

TURNBULL

Il semble que seulement deux (2) personnes ayant habité à Lac-au-Saumon ⁽¹⁾ aient porté le nom de Turnbull. Il s'agit des sœurs Hélène et Marguerite Turnbull. Nées aux Îles-de-la-Madeleine, vraisemblablement les 19 juillet 1890 et 18 mai 1892, elles sont les filles de Thomas (Townsend-Coffin) Turnbull et de Louise Bourgeois. Elles ont également une sœur nommée Marie-Éva, née le 3 décembre 1895, ainsi que deux (2) frères, soit Pierre, né le 14 janvier 1898, et Joseph, né le 24 octobre 1899.

À propos de Thomas (Townsend-Coffin) Turnbull, en consultant les archives paroissiales de l'Étang-du-Nord, on apprend que celui-ci a épousé Louise Bourgeois, fille de Ferdinand Bourgeois et de Mélanie Cormier, le 21 mai 1889. Précédant l'acte de leur mariage, on retrouve l'acte de baptême de Thomas Turnbull, fait le même jour que son mariage, où il est dit que le prêtre pratiquant le baptême a reçu « l'abjuration » de la part du nouveau baptisé. On peut donc supposer que pour pouvoir épouser Louise Bourgeois, il fallait que Thomas Turnbull se convertisse au catholicisme romain. Avant cette date, il était probablement protestant. Son ancêtre Benjamin Turnbull s'est marié à Glasgow en Écosse, en 1811, alors que le père de ce dernier, Thomas Turnbull, s'est quant à lui marié à Douglas, sur l'Île de Man, en 1764.

Au recensement du Canada de 1901 effectué à l'Étang-du-Nord, il est inscrit que Thomas (Townsend-Coffin) Turnbull serait né le 22 juin 1866 et se dit âgé de 34 ans. Quant à son épouse, il est inscrit qu'elle est née le 20 septembre 1868 et est âgée de 32 ans. Avec eux, demeurent leurs enfants Hélène (11 ans), Johnny (10 ans), Marguerite (8 ans), Willie (7 ans), Pierre (3 ans) et Joseph (1 an).

Pour revenir à Hélène Turnbull, on peut affirmer que celle-ci, à la fin de l'année 1909, n'est plus à l'Étang-du-Nord, mais demeure maintenant à Lac-au-Saumon puisqu'elle épouse, le 6 juillet 1909, John Déraps, fils d'Hippolyte Déraps et de Marie-Anne Fougère. Quatre (4) filles naîtront de ce mariage, soit Marie-Louise (1910), Marie-Rose (1911), Lumina (1913) et Irène (1914). Né le 20 août 1875, John Déraps est arrivé à Lac-au-Saumon, en 1899 ou 1900, avec ses parents et ses frères Daniel et William pour s'établir sur le lot 26 du rang IV du canton Humqui (2).

À la lecture du recensement du Canada de 1911, on apprend que John Déraps et son épouse Hélène Turnbull demeurent au village de Lac-au-Saumon avec leurs filles Marie-Louise et Marie-Rose. Il s'agit du deuxième mariage de John, puisqu'il avait auparavant marié, le 1^{er} décembre 1900, à Amqui, Louise Vigneault, fille d'Édouard Vigneault et de Marie Desjardins. Toujours en référence au même recensement, il est indiqué que la sœur d'Hélène, Marguerite Turnbull, demeure avec eux et déclare être servante. L'année suivante, cette dernière épouse, le 28 octobre 1912, à l'Étang-du-Nord, un homme de Lac-au-Saumon du nom de Charles Gaudreau, fils de Joseph Gaudreau et d'Évangéline Cloutier. Ensemble, ils auront onze (11) enfants, soit : Alphonse (1913), Louis-Philippe (1915), Laurette (1917), Jeanne, Rita (1921), Joseph (1922), Roland (1922), Henri-Paul (1926), Jean-Paul (1926), Thérèse (1928) et Charles-Édouard (1929).

D'après le texte de Madame Renée Tétreault, paru dans le volume *Il y a cent ans, j'arrivions des Îles*, John Déraps serait décédé à Québec, en octobre 1918, emporté par la grippe espagnole. Sa veuve, Hélène Turnbull, aurait par la suite émigré aux États-Unis où vivaient déjà ses frères et elle y aurait épousé John Pascale. Quant à Marguerite Turnbull, elle s'éteignit le 21 juillet 1974, à Amqui. Son époux Charles Gaudreau était quant à lui décédé le 2 septembre 1960, à Lac-au-Saumon, à l'âge de 68 ans. Tous deux (2) eurent leurs funérailles et furent inhumés à Lac-au-Saumon.

Arbre généalogique

Thomas Turnbull

Janet MacKay

Benjamin Turnbull

Eleonor-Ellen-Nellie Anderson

Peter Turnbull

Eleonor Dickson

Thomas (Townsend-Coffin) Turnbull

Louise Bourgeois

Hélène Turnbull

John Déraps

Marguerite Turnbull

Charles Gaudreau

Hélène Turnbull – fille de Townsend-Coffin Turnbull et Louise Bourgeois
épouse de **John Déraps** – fils d'Hippolyte Déraps et Marie-Anne Fougère

1. **Marie-Louise Déraps** mariée à Raoul Fréchette
1.1 – **Andrée Fréchette** mariée à André/Andy Demers
2. **Marie-Rose Déraps** mariée à Henri Hudon
3. **Lumina Déraps**
4. **Irène Déraps**

Marguerite Turnbull – fille de Townsend-Coffin Turnbull et Louise Bourgeois
épouse de **Charles Gaudreau** – fils de Joseph Gaudreau et Évangéline Cloutier

1. **Alphonse Gaudreau** marié à Marie-Éva Albert
2. **Louis-Philippe Gaudreau** marié à Rose-Aimée Ouellet
3. **Laurette Gaudreau** mariée à Gérard Bérubé
 - 3.1 – **Marcel Bérubé** marié à Colette Coulombe
 - 3.1.1 – **Stéphane Bérubé**
 - 3.1.1.1 – **Sara-Maude Bérubé**
 - 3.1.1.2 – **Jérémie Bérubé**
 - 3.1.2 – **Mélanie Bérubé**
 - 3.1.2.1 – **Alexandre Gagné**
 - 3.1.2.2 – **William Gagné**
 - 3.2 – **Régis Bérubé** mariée à Cécile Cormier
 - 3.2.1 – **Johanne Bérubé**

- 3.2.1.1 – **Kevin Ste-Croix**
 - 3.2.1.2 – **Kimberlay Ste-Croix**
 - 3.2.2 – **Claude Bérubé**
 - 3.2.2.1 – **Marianne Bérubé**
 - 3.2.2.2 – **Charles Bérubé**
 - 3.2.2.3 – **Mathieu Bérubé**
- 3.3 – **Denise Bérubé** mariée à Nicol Bastien
- 3.4 – **Janette Bérubé** mariée à Yvon Laporte
 - 3.4.1 – **Chantal Laporte**
 - 3.4.2 – **Éric Laporte**
 - 3.4.2.1 – **Justin Laporte**
- 3.5 – **Jeannine Bérubé** mariée à Jean-Paul Dompierre
 - 3.5.1 – **Nancy Dompierre**
 - 3.5.2 – **Patricia Dompierre**
- 3.6 – **Maurice Bérubé** marié à Suzanne Bossé
 - 3.6.1 – **Nadia Bérubé**
 - 3.6.1 – **Katy Bérubé**
 - 3.6.1 – **Olivia Roy**
 - 3.6.2 – **Élodie Roy**
- 3.7 – **Bertrand Bérubé** marié à Marjolaine Fortier
 - 3.7.1 – **Christine Bérubé**
 - 3.7.1.1 – **Élise Landry**
 - 3.7.2 – **Benoit Bérubé**
 - 3.7.2.1 – **Lucas Bérubé**
 - 3.7.2.2 – **Cassandra Bérubé**
- 3.8 – **Jocelyne Bérubé** mariée à Yvon Turbide
 - 3.8.1 – **Caroline Turbide**
 - 3.8.1.1 – **Marc-Antoine Daigle**
 - 3.8.1.2 – **Julianne Daigle**
 - 3.8.1.3 – **Marie-Jeanne Daigle**
 - 3.8.2 – **Frédéric Turbide**
 - 3.8.2.1 – **Élodie Turbide**
 - 3.8.2.2 – **Xavier Turbide**
 - 3.8.3 – **Isabelle Turbide** mariée à Marc Dumoulin
 - 3.8.3.1 – **Ophélie Dumoulin**
 - 3.8.3.2 – **Delphis Dumoulin**
 - 3.8.3.3 – **Théophile Dumoulin**
- 3.9 – **Nicole Bérubé**
 - 3.9.1 – **Jean-François Laurent**
 - 3.9.1.1 – **Pénélope Malcolm-Laurent**
 - 3.9.1.2 – **Laughlin Malcolm-Laurent**
 - 3.9.2 – **Simon Laurent**

4. **Jeanne Gaudreau**

5. **Rita Gaudreau**

6. **Joseph Gaudreau** marié à Juliette Chassé

- 6.1 – **Louissette Gaudreau**
- 6.2 – **Diane Gaudreau**
- 6.3 – **Francine Gaudreau**
- 6.4 – **Jocelyne Gaudreau**
- 6.5 – **Suzanne Gaudreau**
- 6.5 – **Rémi Gaudreau**
- 6.6 – **Sylvie Gaudreau**

7. **Roland Gaudreau** marié à Côté
 - 7.1 – **Lise Bérubé**
 - 7.2 – **Solange Bérubé**
8. **Henri-Paul Gaudreau** marié à Bérangère Delage
9. **Jean-Paul Gaudreau** marié à Thérèse Nault
10. **Thérèse Gaudreau** mariée à Lucien Rioux
 - 10.1 – **Jean-Charles-Daniel Rioux**
 - 10.2 – **Alain Rioux**
11. **Charles-Édouard Gaudreau** mariée à Madeleine Tousigny

NOTES

(1) En 1896, le futur territoire de la Municipalité de Lac-au-Saumon, sauf les lots 39 à 44 du rang I du canton Lepage, fait partie au niveau religieux de la Paroisse de Saint-Benoît-Joseph-Labre d'Amqui et au niveau municipal de la Municipalité de Saint-Benoît-Joseph-Labre d'Amqui. Les lots 39 à 44 du rang I du canton Lepage font quant à eux partie de la Paroisse et de la Municipalité de Saint-Jacques-le-Majeur-de-Causapscal jusqu'en 1909. En 1903, les lots des rangs B et I à VI sont détachés afin de former la Municipalité de Saint-Edmond. En 1905, les lots des rangs B, I et II du canton Humqui sont détachés afin de constituer la Municipalité du village de Lac-au-Saumon. En 1907, au niveau religieux, les lots des rangs B et I à VI sont érigés sous le nom de Paroisse de Saint-Edmond-du-Lac-au-Saumon. En 1909, les lots 39 à 67 du rang I du canton Lepage sont annexés à la Municipalité du village de Lac-au-Saumon au point de vue municipal et à la Paroisse de Saint-Edmond-du-Lac-au-Saumon au niveau religieux.

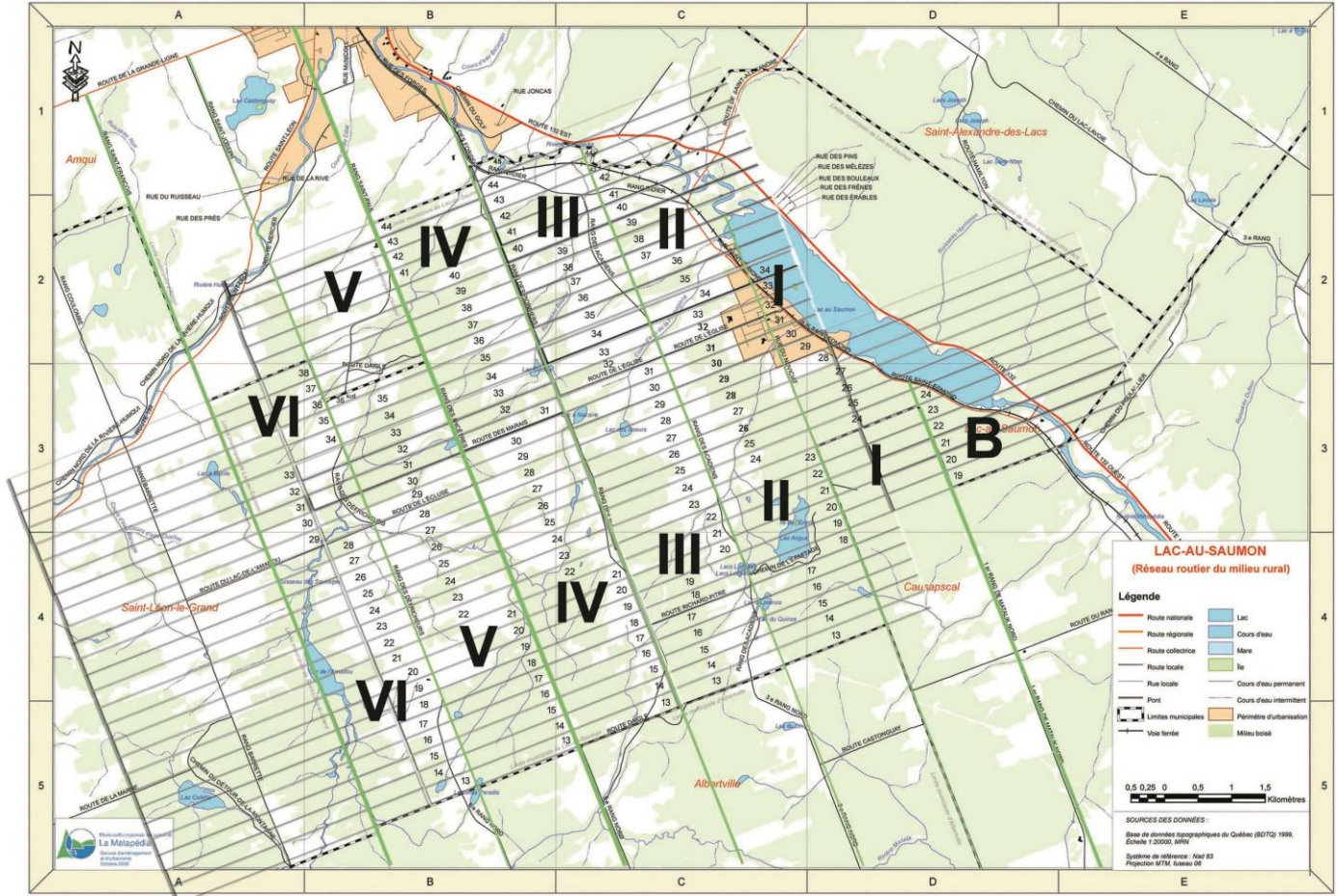
En ce qui a trait aux registres des baptêmes, mariages et sépultures, malgré que certaines cérémonies peuvent avoir lieu à l'école-chapelle du rang III du canton Humqui, tous les actes sont enregistrés dans les archives de la Paroisse de Saint-Benoît-Joseph-Labre d'Amqui jusqu'au 31 décembre 1904. À partir du 1^{er} janvier 1905, la mission de Saint-Edmond-du-Lac-au-Saumon, qui deviendra par la suite une paroisse, obtient ses propres registres.

(2) Un canton (*township* en anglais) est une ancienne division cadastrale du territoire qui visait à faciliter la concession de terres publiques à des particuliers pour la colonisation (source : Wikipédia). Le canton était généralement établi avant l'arrivée des défricheurs. Le canton était divisé en rangs, eux-mêmes subdivisés en lots. Ce mode de division cadastrale a maintenant été remplacé par le « Cadastre du Québec » où chaque lot possède un numéro unique de « 1 000 000 » ou plus. Il n'y a plus de rang ni de canton. Toutefois, la division originale par cantons et rangs s'observe encore aujourd'hui, ne serait-ce que par la présence des routes de rang. Notons que toute la partie de l'actuelle Municipalité de Lac-au-Saumon située au sud du lac au Saumon et de la rivière Matapédia était comprise dans le canton Humqui (rangs B, I, II, III, IV, V et VI), tandis que la partie nord faisait partie du canton Lepage (rang I).

Carte 1



Carte 2



SOURCES

Le livre « Il y a cent ans, j'arrivions des Îles », publié en 1996 lors du centenaire de l'arrivée à Lac-au-Saumon des premiers Acadiens en provenance des Îles-de-la-Madeleine, ainsi que le volume « Au grand jour ou les évolutions d'une paroisse canadienne » du curé-fondateur de Lac-au-Saumon, l'abbé Alexandre Bouillon, constituent les principales sources ayant servi à l'écriture du précédent texte. D'autres informations proviennent des archives paroissiales d'Amqui et de Lac-au-Saumon ainsi que de certains sites web spécialisés en généalogie. La liste complète des sources utilisées est mentionnée ci-après :

- ancestors.familysearch.org
- Bouillon, Alexandre. *Au grand jour ou les évolutions d'une paroisse canadienne, Saint-Edmond-du-Lac-au-Saumon, comté de Matapédia, province de Québec (Canada)*. Éditions Vulliez, Joigny, Yonne (France), 1926, 312 p.
- Comité du centenaire. *Programme-souvenir La mémoire en fête 1896 1996 Centenaire de l'arrivée des premiers Acadiens des Îles-de-la-Madeleine à Lac-au-Saumon*, Imprimerie Amqui (1996), Amqui, 1996, 47 p.
- genealogie-info.ca
- gw.geneanet.org
- http://cadelle.blogspot.com/2008_01_01_archive.html
- <https://paulinecarbonneau34.wordpress.com/2012/02/23/les-francais-aux-iles-de-la-madeleine/amp/>
- Leblanc, Bertrand-B., St-Amand, Iréné, Thériault, Raymond et al. *Il y a cent ans, j'arrivions des Îles*. Impression Nouvelle Image inc., Mont-Joli, 1996, 250 p.
- numerique.banq.qc.ca
- Turbide, Rachel et al., *Geneviève et Eusèbe un héritage à partager*, Éditions Rachel Turbide, Le Bic, 2006, 451 p.
- Turbide, Rachel et al., *Répertoire des familles Turbide et Turbis descendants de Dominique Dithurbide et Marie-Anne Boudrot*, Éditions Rachel Turbide, Baie-Comeau, 1997, 158 p.
- www.ancestry.ca
- www.ancestry.ca
- www.mesaieux.com
- www.nosorigines.qc.ca
- [//fr.wikipedia.org](http://fr.wikipedia.org)